

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1390

tad-9 ta' Awwissu 2022

li temenda d-Deciżjoni 2011/163/UE dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet sottomessi mill-pajjiżi terzi f'konformità mal-Artikolu 29 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE

(notifikata bid-dokument C(2022) 5636)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE tad-29 ta' April 1996 dwar miżuri għall-monitoraġġ ta' ċerti sustanzi u residwi tagħhom f'annimali haġġin u prodotti tal-annimali u li tassar id-Direttivi 85/358/KEE u 86/469/KEE u d-Deciżjonijiet 89/187/KEE u 91/664/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 29(1), ir-raba' subparagrafu, u l-Artikolu 29(2) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 96/23/KE tirrikjedi li l-pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri huma awtorizzati jimportaw l-annimali u l-prodotti tal-annimali koperti minn dik id-Direttiva, jipprezentaw pjanijiet ta' monitoraġġ tar-residwi li jipprovdu l-garanziji meħtieġa ("il-pjanijiet"). Il-pjanijiet għandhom ikopru mill-inqas il-gruppi tar-residwi u tas-sustanzi elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 96/23/KE.
- (2) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/163/UE ⁽²⁾ tapprova l-pjanijiet sottomessi minn ċerti pajjiżi terzi dwar l-annimali u l-prodotti tal-annimali, li huma elenkati fl-Anness ta' dik id-Deciżjoni.
- (3) Ċerti pajjiżi terzi li jużaw biss materja prima mill-Istati Membri jew minn pajjiżi terzi ohrajn li jkunu approvati għall-importazzjoni ta' tali materja prima lejn l-Unjoni, f'konformità mal-Artikolu 2, tad-Deciżjoni 2011/163/UE għall-produttjoni ta' prodotti maħsuba għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni. Għal raġunijiet ta' ċarezza, l-entrati għal dawk il-pajjiżi jenhtieg li jiġu mmarkati b"Δ", li jfisser kummerċ triangolari għall-ispeċi jew komodità rilevanti fit-tabella tal-Anness tad-Deciżjoni 2011/163/UE.
- (4) Pajjiżi terzi li ma pprezentawx pjan għall-bovini, ovini/kapri, porċini, ekwini jew pollam, iżda li jitolbu li jimmanifatturaw prodotti komposti destinati biex jiġu esportati lejn l-Unjoni billi jużaw prodotti tal-annimali pproċessati minn dawk l-ispeċi, jenhtieg li, wara talba, jithallew jippreparaw tali prodotti komposti bil-kundizzjoni li jakkwistaw dawk il-prodotti tal-annimali pproċessati jew minn Stat Membru jew minn pajjiż terz approvat soġġett

⁽¹⁾ ĠU L 125, 23.5.1996, p. 10.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/163/UE tas-16 ta' Marzu 2011 dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet sottomessi mill-pajjiżi terzi skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE (ĠU L 70, 17.3.2011, p. 40).

ghall-konformità mar-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali u tas-saħħa pubblika stabbiliti fir-Regolamenti Delegati tal-Kummissjoni (UE) 2019/625 ⁽³⁾ u (UE) 2020/692 ⁽⁴⁾ u r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2235 ⁽⁵⁾ u (UE) 2021/404 ⁽⁶⁾. Għal raġunijiet ta' ċarezza, l-entrati għal dawk il-pajjiżi jenhtieg li jiġu mmarkati b"O" fil-kolonna għall-ispeċi tal-annimali rilevanti mitluba biss fit-tabella tal-Anness tad-Deċiżjoni 2011/163/UE.

- (5) Il-pajjiżi terzi li jkunu pprezentaw pjan jew għall-prodotti tal-akkwakultura, għall-halib jew għall-bajd, u li jitolbu li jimmanifatturaw prodotti komposti, jenhtieg li jithallew li jhejju prodotti komposti destinati għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni li jkun fihom tali prodotti proċessati, billi jużaw kwalunkwe wiehed minn dawk il-prodotti proċessati, sakemm il-prodotti proċessati li għalihom ma pprezentawx pjan jinkisbu minn Stati Membri jew minn pajjiżi terzi approvati. Għal raġunijiet ta' ċarezza, l-entrati għal dawk il-pajjiżi jenhtieg li jiġu mmarkati b"O" għal li jifdal minn dawk il-kategoriji fit-tabella tal-Anness tad-Deċiżjoni 2011/163/UE.
- (6) L-elenkar ta' pajjiżi terzi għall-molluski huwa mehtieg minhabba l-bidla fir-rekwiżiti taċ-ċertifikazzjoni għall-molluski mrobbija. Bhalissa, ma hemm l-ebda rekwiżit skont id-Direttiva 96/23/KE, biex pajjiżi terzi jissottomettu lill-Kummissjoni pjanijiet għall-molluski. L-uniku monitoraġġ tar-residwi rilevanti għall-produzzjoni tal-molluski mrobbija fir-rigward tal-kontaminanti jsir skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/627 ⁽⁷⁾, u l-pajjiżi terzi li jissodisfaw dawk il-kundizzjonijiet huma elenkati fl-Anness VIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/405 ⁽⁸⁾. Billi dawk il-pajjiżi terzi jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Artikoli 56 sa 59 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/627 inkluż dwar il-monitoraġġ tar-residwi, għaldaqstant għal raġunijiet ta' ċarezza, dawk il-pajjiżi jenhtieg li jiġu mmarkati b"M" fil-kolonna "Akkwakultura" fit-tabella tal-Anness tad-Deċiżjoni 2011/163/UE, li tfisser "molluski".
- (7) Ċerti pajjiżi talbu li jesportaw lejn l-Unjoni prodotti komposti li fihom prodotti pproċessati minn molluski li joriginaw jew mill-Istati Membri inkella minn pajjiżi terzi approvati elenkati fl-Anness VIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405. Pajjiżi mmarkati b"X" fit-tabella tal-Anness tad-Deċiżjoni 2011/163/UE għal mill-inqas wahda mill-komoditajiet li ġejjin: bovini, ovini/kapri, ekwini, porċini, pollam, akkwakultura, halib, bajd jew kaċċa, ipprovdew l-garanziji suffiċjenti b'rabta mas-sistemi uffiċjali ta' kontrolli attwali tagħhom. Għaldaqstant, jenhtieg li dawk il-pajjiżi kollha jiġu mmarkati b"P" fil-kolonna "Akkwakultura" ta' dik it-tabella li tippermettilhom li jużaw prodotti proċessati minn molluski li joriginaw jew minn Stati Membri inkella minn pajjiżi terzi approvati għall-produzzjoni u l-esportazzjoni ta' prodotti komposti li fihom prodotti proċessati minn molluski.

⁽³⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/625 tal-4 ta' Marzu 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' rekwiżiti għad-dhul fl-Unjoni ta' kunsinni ta' ċerti annimali u oġġetti maħsuba għall-konsum mill-bniedem (ĠU L 131, 17.5.2019, p. 18).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/692 tat-30 ta' Jannar 2020 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għad-dhul fl-Unjoni, u l-moviment u l-immanigġjar wara d-dhul ta' konsenji ta' ċerti annimali, prodotti ġerminali u prodotti li joriginaw mill-annimali (ĠU L 174, 3.6.2020, p. 379).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2235 tas-16 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) 2016/429 u (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' mudelli taċ-ċertifikati tas-saħħa tal-annimali, mudelli taċ-ċertifikati uffiċjali u mudelli taċ-ċertifikati tas-saħħa tal-annimali/uffiċjali, għad-dhul fl-Unjoni u l-movimenti fl-Unjoni ta' kunsinni ta' ċerti kategoriji ta' annimali u oġġetti, ċertifikazzjoni uffiċjali dwar dawn iċ-ċertifikati u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 599/2004, ir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 636/2014 u (UE) 2019/628, id-Direttiva 98/68/KE u d-Deċiżjonijiet 2000/572/KE, 2003/779/KE u 2007/240/KE (ĠU L 442, 30.12.2020, p. 1).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404 tal-24 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-listi ta' pajjiżi terzi, territorji jew żoni tagħhom li minnhom huwa permess id-dhul fl-Unjoni ta' annimali, prodotti ġerminali u prodotti li joriginaw mill-annimali skont ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 114, 31.3.2021, p. 1).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/627 tal-15 ta' Marzu 2019 li jistabbilixxi arranġamenti prattiċi uniformi għat-tweqqif ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti mill-annimali maħsuba għall-konsum mill-bniedem skont ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2074/2005 fir-rigward tal-kontrolli uffiċjali (ĠU L 131, 17.5.2019, p. 51).

⁽⁸⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/405 tal-24 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-listi ta' pajjiżi terzi jew regjuni tagħhom li minnhom huwa awtorizzat id-dhul fl-Unjoni ta' ċerti annimali u oġġetti maħsuba għall-konsum mill-bniedem f'konformità mar-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 114, 31.3.2021, p. 118).

- (8) Fit-tabella tal-Anness tad-Deciżjoni 2011/163/UE, il-kategorija “Prodotti tal-akkwakultura” hija maqsuma f'erba' subkategoriji, sabiex dawn is-subkategoriji jiġu allinjati ma' daww koperti mill-mudelli ta' ċertifikati għad-dhul fl-Unjoni stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2235 ⁽⁹⁾, u l-listi korrispondenti ta' pajjiżi terzi awtorizzati għad-dhul fl-Unjoni ta' prodotti bħal dawn stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405.
- (9) L-esperjenza reċenti wriet li tali sottokategorizzazzjoni tal-prodotti tal-akkwakultura ma tipprovdi iċ-ċarezza meħtieġa għall-persunal ta' kontroll fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-Unjoni. Għalhekk, huwa xieraq li nerġghu lura għal kolonna waħda għall-“Akkwakultura” fit-tabella tal-Anness tad-Deciżjoni 2011/163/UE.
- (10) L-Awstralja, il-Bangladesh, il-Brażil, il-Kanada, iċ-Ċina, il-Kolombja, il-Costa Rica, l-Ekwador, il-Honduras, l-Indoneżja, l-Indja, il-Korea t'Isfel, is-Sri Lanka, il-Madagaskar, il-Malażja, il-Myanmar/Burma, il-Messiku, il-Panama, il-Perù, il-Filippini, l-Arabja Sawdija, it-Tajlandja, Tajwan, l-Istati Uniti u l-Vjetnam ressu pjanijiet, li jkopru l-prodotti tal-akkwakultura. Il-pjanijiet jipprovdu biżżejjed garanziji u għaldaqstant jenhtieg li jiġu approvati.
- (11) L-Albanija, l-Armenja, l-Argentina, il-Bożnija-Herzegovina, il-Belarużja, l-Iżvizzera, iċ-Ċili, il-Gżejjer Falkland, il-Gżejjer Faeroe, ir-Renju Unit, Isle of Man, l-Iżrael, il-Gappun, il-Kenja, il-Marokk, il-Moldova, il-Montenegro, il-Maċedonja ta' Fuq, Mauritius, New Zealand, is-Serbja, Singapore, it-Tuneżija, it-Turkija, l-Ukraina, u l-Urugwaj ressu pjanijiet, li jkopru biss il-hut tal-pinen. Il-pjanijiet jipprovdu biżżejjed garanziji u għaldaqstant jenhtieg li jiġu approvati, b'kamp ta' applikazzjoni limitat għall-hut bil-pinen.
- (12) Il-Brunej, il-Beliże, Kuba, il-Gwatemala, il-Mozambique, in-New Caledonia, in-Niġerja, in-Nikaragwa, it-Tanzanija u l-Venezwela ressu pjanijiet, li jkopru biss il-krustaċji. Il-pjanijiet jipprovdu biżżejjed garanziji u għalhekk jenhtieg li jiġu approvati, b'kamp ta' applikazzjoni limitat għall-krustaċji.
- (13) L-Iran issottometta pjan, li jkopri biss il-bajd tal-hut u l-kavjar u l-krustaċji. Dan il-pjan jipprovdi biżżejjed garanziji u għalhekk jenhtieg li jiġi approvat, b'kamp ta' applikazzjoni limitat għall-bajd tal-hut u l-kavjar u l-krustaċji.
- (14) Andorra, l-Emirati Gharab Magħquda, il-Kolombja, ir-Renju Unit, Hong Kong, il-Marokk, il-Messiku, il-Malażja, Singapore, San Marino, it-Tajlandja, u l-Kosovo ma ppreżentawx pjanijiet għal ċerti speċijiet ta' annimali u prodotti tal-annimali skont ir-reqwiziti tal-Artikolu 7 tad-Direttiva 96/23/KE. Madankollu, daww il-pajjiżi pprovdew garanziji suffiċjenti f'konformità mal-Artikolu 2 tad-Deciżjoni 2011/163/UE, biex jesportaw prodotti bħal dawn lejn l-Unjoni, li oriġinarjament inkisbu minn Stat Membru jew minn pajjiż terz approvat. Għaldaqstant, daww il-pajjiżi terzi jenhtieg li jiġu approvati għall-kummerċ triangolari.
- (15) L-Awstralja, il-Kanada, l-Iżvizzera, iċ-Ċili, ir-Renju Unit, Guernsey, Greenland, Isle of Man, il-Ġamajka, Jersey, il-Gappun, il-Korea t'Isfel, il-Marokk, New Zealand, il-Perù, it-Tajlandja, it-Tuneżija, it-Turkija, l-Ukraina, l-Istati Uniti, l-Urugwaj u l-Vjetnam huma elenkati fl-Anness VIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405 bħala pajjiżi terzi awtorizzati għad-dhul fl-Unjoni ta' molluski bivalvi, ekinodermi, tunikati u gastropodi tal-baħar haġġin, imkesshin, iffriżati jew ipproċessati. Għaldaqstant, daww il-pajjiżi terzi jenhtieg li jiġu mmarkati b"“M” fil-kolonna “Akkwakultura” fit-tabella tal-Anness tad-Deciżjoni 2011/163/UE.
- (16) Andorra, l-Emirati Gharab Magħquda, l-Albanija, l-Armenja, l-Argentina, il-Bożnija-Herzegovina, il-Bangladesh, il-Brunei, il-Brażil, il-Botswana, il-Belarużja, il-Beliże, iċ-Ċina, il-Kolombja, il-Costa Rica, Kuba, l-Ekwador, il-Gżejjer Falkland, il-Gżejjer Faeroe, il-Gwatemala, Hong Kong, il-Honduras, l-Indoneżja, l-Iżrael, l-Indja, l-Iran, il-Kenja, is-Sri Lanka, il-Moldova, il-Montenegro, il-Madagaskar, il-Maċedonja ta' Fuq, il-Myanmar, Mauritius, il-Messiku, il-Malażja, il-Mozambique, in-Namibja, in-New Caledonia, in-Niġerja, in-Nikaragwa, il-Panama, il-Filippini, Saint Pierre u

⁽⁹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2235 tas-16 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) 2016/429 u (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' mudelli ta' ċertifikati tas-saħħa tal-annimali, mudelli ta' ċertifikati uffiċjali u mudelli ta' ċertifikati tas-saħħa tal-annimali/uffiċjali, għad-dhul fl-Unjoni u l-movimenti fl-Unjoni ta' kunsinni ta' ċerti kategoriji ta' annimali u oġġetti, ċertifikazzjoni uffiċjali dwar dawn iċ-ċertifikati u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 599/2004, ir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 636/2014 u (UE) 2019/628, id-Direttiva 98/68/KE u d-Deciżjoni 2000/572/KE, 2003/779/KE u 2007/240/KE (ĠU L 442, 30.12.2020, p. 1).

Miquelon, il-Paragwaj, is-Serbja, ir-Russja, l-Arabja Sawdija, Singapore, San Marino, Eswatini, it-Tajwan, it-Tanzanja, il-Venezwela u l-Afrika t'Isfel talbu li jesportaw prodotti komposti li fihom prodotti pproċessati derivati minn molluski. Dawk il-pajjiżi pprovdew garanziji f'konformità mal-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni 2011/163/UE li se jużaw biss molluski li joriginaw mill-Istati Membri jew minn pajjiżi terzi approvati elenkati fl-Anness VIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405 u jenhtieg li jiġu mmarkati b'"P" fil-kolonna "Akkwakultura" ta' dik it-tabella.

- (17) L-Emirati Gharab Magħquda ressqu pjan għall-ghasel lill-Kummissjoni li jkopri reġjun wiehed biss. Dak il-pjan jipprovdi biżżejjed garanziji u għaldaqstant jenhtieg li jiġi approvat. Entrata għall-Emirati Gharab Magħquda għall-ghasel jenhtieg li tiġi inkluża fit-tabella tal-Anness tad-Deċiżjoni 2011/163/UE, limitata għal dak ir-reġjun.
- (18) Iċ-Ċili u Greenland huma elenkati fit-tabella tal-Anness tad-Deċiżjoni 2011/163/UE għall-esportazzjoni tagħhom lejn l-Unjoni ta' laham tal-ovini u tal-kaprini. Madankollu, iċ-Ċili u Greenland infurmaw lill-Kummissjoni li m'għadhomx interessati jesportaw il-laħam tal-kaprini lejn l-Unjoni. L-entrati għaċ-Ċili u Greenland għal-laħam tal-ovini u tal-kaprini f'dik it-tabella jenhtieg li għalhekk ikunu ristretti għal-laħam tal-ovini.
- (19) Guernsey huwa elenkat fit-tabella tal-Anness tad-Deċiżjoni 2011/163/UE għall-esportazzjoni tiegħu lejn l-Unjoni ta' laham u ħalib tal-bovini. Madankollu, Guernsey infurmat lill-Kummissjoni li ma għadhiex interessata li tesporta laham bovin lejn l-Unjoni. L-annotazzjoni għal Guernsey għal-laħam u l-ħalib bovin f'dik it-tabella jenhtieg li tkun ristretta għall-ħalib.
- (20) Singapor u t-Tajlandja ma pprezentawx pjan għall-bajd lill-Kummissjoni. Madankollu, Singapor u t-Tajlandja pprovdew garanziji li se jużaw biss bajd li jorigina, jew minn Stati Membri jew minn pajjiżi terzi awtorizzati għad-dhul fl-Unjoni ta' prodotti bħal dawn u infurmaw lill-Kummissjoni li t-tali bajd għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni mhux se jkun limitat għal prodotti komposti li fihom prodotti tal-bajd ipproċessati. Konsegwentement, l-entrati għal Singapor u għat-Tajlandja għall-bajd jenhtieg li jiġu mmarkati b'"Δ" fit-tabella tal-Anness tad-Deċiżjoni 2011/163/UE.
- (21) L-Emirati Gharab Magħquda u s-Sri Lanka ma pprovdewx pjanijiet għall-ħalib minn speċi bovini, ovini u kaprini skont ir-rekwiziti tal-Artikolu 7 tad-Direttiva 96/23/KE. Madankollu, huma pprovdew garanziji li se jużaw biss prodotti tal-ħalib li joriginaw mill-Istati Membri jew minn pajjiżi terzi approvati għall-produzzjoni ta' prodotti komposti għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni. Konsegwentement, l-entrati għall-Emirati Gharab Magħquda u s-Sri Lanka għall-prodotti tal-ħalib jenhtieg li jiġu mmarkati b'"O" fit-tabella tal-Anness tad-Deċiżjoni 2011/163/UE inklużi prodotti tal-bajd, peress li daww il-pajjiżi terzi għandhom mill-inqas "X" jew għall-ħalib tal-gemel (l-Emirati Gharab Magħquda), jew għall-prodotti tal-akkwakultura (is-Sri Lanka) f'dik it-tabella.
- (22) Il-Malażja ma pprovdiex pjan għall-ħalib u għall-bajd skont ir-rekwiziti tal-Artikolu 7 tad-Direttiva 96/23/KE. Madankollu, il-Malażja pprovdi garanziji li se tuża biss ħalib u bajd li joriginaw mill-Istati Membri jew minn pajjiżi terzi approvati għall-produzzjoni ta' prodotti komposti għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni. Konsegwentement, l-entrati għall-Malażja għall-ħalib u għall-bajd jenhtieg li tiġi mmarkata b'"O" fit-tabella tal-Anness tad-Deċiżjoni 2011/163/UE.
- (23) Bhalissa Sierra Leone hija elenkata fit-tabella tal-Anness tad-Deċiżjoni 2011/163/UE għall-ghasel u l-Uganda għall-prodotti tal-akkwakultura. Peress li daww il-pajjiżi terzi ma ressqux pjanijiet lill-Kummissjoni għall-prodotti rispettivi, daww l-entrati jenhtieg li jithassru minn dik it-tabella.
- (24) Għalhekk, id-Deċiżjoni 2011/163/UE jenhtieg li tiġi emendata skont dan.
- (25) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni 2011/163/UE hija emendata kif ġej:

1. l-artikoli li ġejjin jiddaħhlu wara l-Artikolu 2:

“Artikolu 2a

Pajjiżi terzi li ma ppreżentawx pjan ta' monitoraġġ tar-residwi għall-annimali u l-prodotti tal-annimali iżda li, abbażi ta' talba ta' pajjiżi terzi, bihsiebhom jesportaw prodotti tal-annimali lejn l-Unjoni mhejjija bl-użu ta' materja prima li toriġina minn annimali miksuba minn Stat Membru jew minn pajjiżi terzi li jkun ipprova pjan ta' monitoraġġ tar-residwi skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva 96/23/KE jiġu mmarkati b“Δ” fit-tabella fl-Anness ta' din id-Deciżjoni għall-kummerċ triangolari.

Artikolu 2b

Pajjiżi terzi li ma ppreżentawx pjan ta' monitoraġġ tar-residwi għall-annimali bovini, ovini/kaprini, porċini, ekwini u pollam, iżda li, abbażi ta' talba ta' pajjiżi terzi, bihsiebhom jesportaw prodotti komposti lejn l-Unjoni, bl-użu ta' prodotti tal-annimali proċessati minn dawg l-ispeċi, miksuba minn Stat Membru jew minn pajjiżi terzi approvat jiġu mmarkati b“O” fil-kolonna biss għall-ispeċi tal-annimali rilevanti fit-tabella tal-Anness.

Artikolu 2c

Abbażi ta' talba minn pajjiżi terzi, pajjiżi terzi mmarkati b“X” f'wahda mill-kategoriji tal-prodotti tal-akkwakultura, halib jew bajd fit-tabella tal-Anness huma mmarkati b“O” f'dik it-tabella għall-bqija tal-kategoriji.

Artikolu 2d

Il-pajjiżi terzi kollha elenkati għall-molluski bivalvi, l-ekinodermi, it-tunikati u l-gastropodi tal-baħar hajjin, imkesshin, iffriżati jew ipproċessati fl-Anness VIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405 jiġu mmarkati b“M” fit-tabella fl-Anness ta' din id-Deciżjoni għall-molluski.

Artikolu 2e

Il-pajjiżi terzi kollha li jipproduċu prodotti komposti minn prodotti pproċessati derivati mill-molluski, sa fejn il-molluski bivalvi pproċessati jew joriġinaw mill-Istati Membri inkella minn pajjiżi terzi elenkati fl-Anness VIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/405 jiġu mmarkati b“P” fil-kolonna “Akkwakultura” fit-tabella fl-Anness ta' din id-Deciżjoni għall-prodotti pproċessati derivati mill-molluski.”.

2. l-Anness huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Awwissu 2022.

Għall-Kummissjoni
Stella KYRIAKIDES
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

*ANNEX

Kodi tal-ISO2	Pajjiż ⁽¹⁾	Bovini	Ovini/ kaprini	Porċini	Ekwi- ni	Pollam	Akkwakul- tura ⁽¹⁷⁾	Halib	Bajd	Fniek	Kaċċa sel- vaġġa	Kaċċa mrob- bija	Ghasel	Budel- lati
AD	L-Andorra	X	X	Δ	X		P						X	
AE	L-Emirati Gharab Magħquda						Δ P	X ⁽²⁾ O	O				X ⁽³⁾	
AL	L-Albanija		X				X ⁽¹⁴⁾ P	O	X					X
AM	L-Armenja						X ⁽¹⁴⁾ P	O	O				X	
AR	L-Argentina	X	X		X	X	X ⁽¹⁴⁾ P	X	X	X	X	X	X	X
AU	L-Awstralja	X	X		X		X M	X	X		X	X	X	X
BA	Il-Bożnija-Ħerzegovina	X	X	X		X	X ⁽¹⁴⁾ P	X	X				X	
BD	Il-Bangladesh						X P	O	O					
BF	Il-Burkina Faso												X	
BJ	Il-Benin												X	
BN	Il-Brunei						X ⁽¹⁵⁾ P	O	O					
BR	Il-Brażil	X			X	X	X P	O	O				X	X
BW	Il-Botswana	X					P							
BY	Il-Belarużsja				X ⁽⁸⁾		X ⁽¹⁴⁾ P	X	X				X	X
BZ	Il-Belize						X ⁽¹⁵⁾ P	O	O					
CA	Il-Kanada	X	X	X	X	X	X M	X	X	X	X	X	X	

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż ⁽¹⁾	Bovini	Ovini/ kaprini	Porċini	Ekwi- ni	Pollam	Akkwakul- tura ⁽¹⁷⁾	Halib	Bajd	Fniek	Kaċċa sel- vaġġa	Kaċċa mrob- bija	Ghasel	Budel- lati
CH	L-Iżvizzera	X	X	X	X	X	X ⁽¹⁴⁾ M	X	X	X	X	X	X	X
CL	Iċ-Ċili	X	X ⁽²⁾	X		X	X ⁽¹⁴⁾ M	X	O		X		X	X
CM	Il-Kamerun												X	
CN	Iċ-Ċina					X	X P	O	X	X			X	X
CO	Il-Kolombja						X P	X	Δ					X
CR	Il-Costa Rica						X P	O	O					
CU	Kuba						X ⁽¹⁵⁾ P	O	O				X	
DO	Ir-Repubblika Dominicana												X	
EC	L-Ekwador						X P	O	O					
EG	L-Eġittu													X
ET	L-Etjopja												X	
FK	Il-Gżejjer Falkland	X	X ⁽²⁾				X ⁽¹⁴⁾ P	O	O					
FO	Il-Gżejjer Faeroe						X ⁽¹⁴⁾ P	O	O					
GB	Ir-Renju Unit ⁽⁶⁾	X	X	X	X	X	X ⁽¹⁴⁾ Δ M	X	X	X	X	X	X	X
GE	Il-Georgia												X	
GG	Guernsey						O M	X	O					
GL	Greenland		X ⁽²⁾				M					X		

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż ⁽¹⁾	Bovini	Ovini/ kaprini	Porċini	Ekwi- ni	Pollam	Akkwakul- tura ⁽¹⁷⁾	Halib	Bajd	Fniek	Kaċċa sel- vaġġa	Kaċċa mrob- bija	Ghasel	Budel- lati
GT	Il-Gwatemala						X ⁽¹⁵⁾ P	O	O				X	
HK	Hong Kong						Δ P		Δ					
HN	Il-Honduras						X P	O	O					
ID	L-Indoneżja						X P	O	O					
IL	L-Iżrael ⁽⁴⁾					X	X ⁽¹⁴⁾ P	X	X				X	
IM	Isle of Man	X	X	X			X ⁽¹⁴⁾ M	X	O				X	
IN	L-Indja					O	X P	O	X				X	X
IR	L-Iran						X ⁽¹⁵⁾ X ⁽¹⁶⁾ P	O	O					X
JE	Jersey	X					M	X	O					
JM	Il-Ġamajka						M						X	
JP	Il-Ġappun	X		X		X	X ⁽¹⁴⁾ M	X	X				Δ	X
KE	Il-Kenja						X ⁽¹⁴⁾ P	O	O					
KR	Il-Korea t'Isfel					X	X M	O	O				Δ	
LB	Il-Libanu													X
LK	Is-Sri Lanka						X P	O	O					
MA	Il-Marokk					X	X ⁽¹⁴⁾ Δ M	O	O					X

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż ⁽¹⁾	Bovini	Ovini/ kaprini	Porċini	Ekwi- ni	Pollam	Akkwakul- tura ⁽¹⁷⁾	Halib	Bajd	Fniek	Kaċċa sel- vaġġa	Kaċċa mrob- bija	Ghasel	Budel- lati
MD	Il-Moldova					X	X ⁽¹⁴⁾ P	X	X				X	
ME	Il-Montenegro	X	X ⁽²⁾	X		X	X ⁽¹⁴⁾ P	X	X				X	
MG	Il-Madagascar						X P	O	O				X	
MK	Il-Maċedonja ta' Fuq	X	X	X		X	X ⁽¹⁴⁾ P	X	X		X		X	
MM	Il-Myanmar						X P	O	O				X	
MN	Il-Mongolja													X
MU	Il-Mauritius						X ⁽¹⁴⁾ P	O	O				Δ	
MX	Il-Messiku			Δ			X P	O	X				X	
MY	Il-Malaġja					Δ	X P	O	O					
MZ	Il-Mozambique						X ⁽¹⁵⁾ P	O	O					
NA	In-Namibja	X	X ⁽³⁾				P				X			
NC	In-New Caledonia						X ⁽¹⁵⁾ P	O	O			X	X	
NG	In-Niġerja						X ⁽¹⁵⁾ P	O	O					
NI	In-Nikaragwa						X ⁽¹⁵⁾ P	O	O				X	
NZ	New Zealand	X	X	O	X	O	X ⁽¹⁴⁾ M	X	O	O	X	X	X	X
PA	Il-Panama						X P	O	O					

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż ⁽¹⁾	Bovini	Ovini/kaprini	Porċini	Ekwi-ni	Pollam	Akkwakultura ⁽¹⁷⁾	Halib	Bajd	Fniek	Kaċċa sel-vaġġa	Kaċċa mrobbija	Ghasel	Budel-lati
PE	Il-Perù						X M	O	O					
PH	Il-Filippini						X P	O	O					
PK	Il-Pakistan													X
PM	Saint Pierre u Miquelon					X	P							
PN	Il-Gżejjer Pitcairn												X	
PY	Il-Paragwaj	X					P							X
RS	Is-Serbja ⁽⁷⁾	X	X	X	X ⁽⁸⁾	X	X ⁽¹⁴⁾ P	X	X	X	X		X	X
RU	Ir-Russja	X	X	X		X	O P	X	X			X ⁽⁹⁾	X	X
RW	Ir-Rwanda												X	
SA	L-Arabja Sawdija						X P	O	O					
SG	Singapore	Δ	Δ	Δ	X ⁽¹⁰⁾	Δ	X ⁽¹⁴⁾ P	Δ	Δ		X ⁽¹⁰⁾	X ⁽¹⁰⁾		
SM	San Marino	X		Δ			O P	X	O				X	
SV	El Salvador												X	
SY	Is-Sirja													X
SZ	L-Eswatini	X					P							
TG	It-Togo												X	
TH	It-Tajlandja	O		O		X	X M	O	Δ				X	
TN	It-Tuneżija						X ⁽¹⁴⁾ M	O	O					X

Kodiċi tal-ISO2	Pajjiż ⁽¹⁾	Bovini	Ovini/kaprini	Porċini	Ekwi-ni	Pollam	Akkwakultura ⁽¹⁷⁾	Halib	Bajd	Fniek	Kaċċa sel-vaġġa	Kaċċa mrobbija	Ghasel	Budel-lati
TR	It-Turkija					X	X ⁽¹⁴⁾ M	X	X				X	X
TW	It-Tajwan						X P	O	X				X	
TZ	It-Tanzanija						X ⁽¹⁵⁾ P	O	O				X	
UA	L-Ukrajna	X		X		X	X ⁽¹⁴⁾ M	X	X	X			X	X
UG	L-Uganda												X	
US	L-Istati Uniti	X	X ⁽¹¹⁾	X		X	X M	X	X	X	X	X	X	
UY	L-Urugwaj	X	X		X		X ⁽¹⁴⁾ M	X	O		X		X	X
UZ	L-Użbekistan													X
VE	Il-Venezwela						X ⁽¹⁵⁾ P	O	O					
VN	Il-Vjetnam						X M	O	O				X	
WF	Wallis u Futuna												X	
XK	Il-Kosovo ⁽¹²⁾					Δ								
ZA	L-Afrika t'Isfel						P				X	X ⁽¹³⁾		
ZM	Iż-Żambja												X	

⁽¹⁾ Lista ta' pajjiżi u territorji (mhijiex limitata għall-pajjiżi rikonoxxuti mill-Unjoni).

⁽²⁾ Halib tal-ġemel biss.

⁽³⁾ Ir-reġjun ta' Ras al Khaimah biss.

⁽⁴⁾ Ma jinkludix iż-żoni ġeografiki li ġew taħt l-amministrazzjoni tal-Istat ta' Izrael wara l-5 ta' Ġunju 1967, jiġifieri l-Gholjiet ta' Golan, l-Istrixxa ta' Gaża, Ġerusalemm tal-Lvant u l-bqija tax-Xatt tal-Punent.

⁽⁵⁾ Speċi ovini biss.

⁽⁶⁾ Skont il-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, għall-finijiet tal-Annessi II sa XXII, ir-referenzi għar-Renju Unit ma jinkludux l-Irlanda ta' Fuq.

⁽⁷⁾ Ma jinkludix il-Kosovo (dan l-isem huwa minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti 1244/1999 u mal-Opinjoni tal-QiG dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo).

⁽⁸⁾ L-esportazzjoni lejn l-Unjoni ta' ekwidi hajjin għat-tbiċċir (annimali li jipproduċu l-ikel biss).

⁽⁹⁾ Ċriev biss.

-
- ⁽¹⁰⁾ Għall-prodotti bażiċi tal-laħam frisk li joriġinaw minn New Zealand biss, destinati lejn l-Unjoni, u li jinhattu u jitgħabbew mill-ġdid u jgħaddu minn Singapore, kemm jekk jinhażnu hemm, kif ukoll jekk le.
- ⁽¹¹⁾ Speċi kaprini biss.
- ⁽¹²⁾ Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIG dwar id-dikjarazzjoni ta' indipendenza tal-Kosovo.
- ⁽¹³⁾ Ratiti biss.
- ⁽¹⁴⁾ Hut bil-pinen biss.
- ⁽¹⁵⁾ Krustaċji biss.
- ⁽¹⁶⁾ Bajd tal-hut u kavjar biss.
- ⁽¹⁷⁾ L-akkwakultura tkopri l-hut bil-pinen, inkluż is-sallur, u l-prodotti tal-hut bil-pinen (bhall-bajd tal-hut u l-kavjar) u l-krustaċji".
-